



Sr Francis LAM

**M**ay 2024 bring you joy and good health!

It is my honour to be elected your President for 2023–24. Please join me to welcome our new General Council dedicated to serve the Institute and members in next 12 months. The Office Bearers are: Senior Vice-President Sr Robin Leung Chi Tim; Vice-President Sr Tony Wan Wai Ming; Vice-President Sr Raymond Kam Ka Fai; Honorary Secretary Sr Paul Tsui Hoi Yuen; and Honorary Treasurer Sr Alexander Lam Tsan Wing.

With this changing of the guard, the HKIS remains committed to providing regularly professional advice and specific recommendations to the government and the public. We will also endeavour to make connections in new markets, especially in Middle East and with ASEAN—and in doing so fight for more opportunities for our members.

### Adapting to changes

With the new council members aboard, we gathered at the Regal Hong Kong Hotel for the annual retreat on 6 January, where we set out the master programmes for this calendar year and discussed key issues. Among these was streamlining HKIS committees, working groups and task forces.



Annual retreat: on 6 January, new HKIS Council members put their heads together at the Regal Hong Kong Hotel on key issues.  
年度退修會：1月6日，香港測量師學會新一屆理事會成員於富豪香港酒店就關鍵議題集思廣益。

We examined how the increasing use of artificial intelligence such as ChatGPT, BIM and robotic technologies may soon change the way we work. Members must better equip themselves to serve society in this new AI era by enhancing their skills.

It is also vital to build bigger market share by aligning with the Government's global investment promotional activities in markets like the Middle East, Southeast Asia and Eastern Europe. From there, we may seek more development opportunities and prospects for the surveying industry in Hong Kong. Meanwhile, we continue to deepen the network and relationship with Mainland China, specifically Nansha of the Greater Bay Area.

### Celebrating our milestone

To mark the Institute's 40th anniversary this year, there are a slew of events in place. An evening cocktail reception scheduled on 22 March at the Hong Kong Jockey Club at Happy Valley Racecourse will mark this milestone. Other events with particular jubilee flavours will include the HKIS Awards 2024 Award Presentation

# PRESIDENT'S MESSAGE

## 會長的話

Ceremony-cum-Dinner in July with the theme “Surveying for a Sustainable Future”, which recognises the efforts of Hong Kong surveyors in creating a sustainable future, the International Valuation Standards Council Conference in November, our signature “Create Your District” Competition 2024 and a cross-strait conference drawing professionals from Beijing, Taipei, Macau and Hong Kong to meet in Macau this September under the auspices of our Land Surveying Division. Please stay tuned for more.

### Feeling the pulse of the industry

On 3 January, I accompanied Immediate Past President Sr Paul Wong to the 2024–25 Budget consultation session organised for the engineering and construction sector by the Financial Secretary, Mr Paul Chan Mo-po, JP. This two-hour interactive session at West Wing of the Central Government Offices sought views and encouraged exchange. As the HKIS representative, I emphasised the importance of reducing stamp duty.



Money matters: engineering and construction representatives at the 2024–25 Budget consultation session on 3 January gave their thoughts on how the Government might allocate the Budget funds.

政府財政預算：1月3日，工程及建築業界代表出席2024-25年度財政預算案諮詢會，就政府如何分配預算資源表達意見。

On 9 January, the Construction Industry Council's Chairman's Lunch held at the Hong Kong Club was themed site safety. Apart from CIC Chairman Ir Thomas Ho On-sing, JP

and guest speaker Permanent Secretary for Development (Works), Ir Lau Chun-kit, Ricky, JP sharing their views, each held a brainstorming session that was inspiring and productive.

Two days later, I attended the Executive Council Lunch.

### Spreading footprints

There were several exchanges of differing levels this month, helping to promote the Institute. The President of the International Federation of Surveyors (FIG), Dr Diane Dumashie, visited the HKIS on 4 January and it was our pleasure to receive a five-member delegation of the United Front Work Department of Shanghai, Xuhui District, led by Ms Qin Liping (Head), and Ms Zhang Xuemei (Deputy Head) on 17 January.



International guest: FIG President Dr Diane Dumashie paid a visit to the HKIS on 4 January.

海外嘉賓：1月4日，FIG主席DIANE DUMASHIE博士到訪香港測量師學會。

I was invited to CLP Power's table at the Association of Engineering Professionals in Society's 2024 Annual Dinner on 10 January and on 19 January the Urban Renewal Authority reserved me a seat at its table at Annual Dinner of the Structural Division of The Hong Kong Institution of Engineers.



# PRESIDENT'S MESSAGE

## 會長的話

On 18 January, I paid a courtesy visit to the University of Hong Kong's Department of Urban Planning and Design with Sr Victor Ng, Chairman of the Planning and Development Division. That afternoon, I attended the Belt and Road Office Talk, which included a 45-minute address by the Deputy Consul-General of the Kingdom of Saudi Arabia in Hong Kong, Mr Mohammed Saud H. Alotaibi, followed by 45 minutes of networking.

Congratulations to our mixed-sex table tennis team, which took second runner-up in a tournament staged by the Recreation and Sports Club for Hong Kong Professional Bodies on 7 January.

Sr Francis Lam  
President

新年伊始，我在這裡祝願大家在 2024 年平安喜悅、身體健康！

我很榮幸獲選擔任 2023-24 年度會長。請與我一同歡迎新一屆理事會，執行理事包括梁志添測量師（高級副會長）、溫偉明測量師及甘家輝測量師（副會長）、徐開源測量師（義務秘書）和林增榮測量師（義務司庫）。我們會在未來 12 個月竭誠為學會及會員服務。

隨著新舊班子交替，香港測量師學會將繼續致力向政府和公眾定期提供專業意見和具體建議。我們亦將努力拓展新市場並建立聯繫，特別是在中東和東盟地區，藉此為會員爭取更多機會。

## 與時俱進

隨著新理事會成員上任，我們於 1 月 6 日假富豪香港酒店舉行年度退修會。期間我們制定了本年度的主要規劃與步署，並探討了一些關鍵議題，包括將香港測量師學會各委員會、工作小組和專責小組的架構簡化。

有見 ChatGPT、建築信息模擬和機械人技術等人工智能的應用日益增加，我們亦探討了這趨勢將如何在不久的將來改變我們的工作模式。各位會員必須提升技能、裝備自己，為能夠在新的人工智能時代服務社會而做好準備。



Next steps: at a courtesy meeting to the HKU's Department of Urban Planning and Design, we exchanged views on the course structure and graduates' careers.

規劃未來：與香港大學城市規劃及設計系代表會晤期間，我們就課程結構和畢業生職涯發展等項目交換了意見。

The HKIS Media Luncheon on 23 January occupied eight tables at the Chinese restaurant of the Regal Hong Kong Hotel and we introduced the spokespersons of our six Divisions and the Young Surveyors Group to the media. On 24 January, the first General Council meeting was held with Sr Hon Tony Tse sitting in.



Meet the press: the new spokespersons for our six Divisions and the Young Surveyors Group got their first media airing at the Media Luncheon on 23 January.

與媒體會面：在 1 月 23 日舉行的傳媒聚餐上，學會六個專業組別及青年組的新發言人首次跟傳媒會面。

# PRESIDENT'S MESSAGE

## 會長的話

此外，為配合政府在中東、東南亞和東歐等市場的全球投資推廣活動，擴大市場份額亦十分重要。由此，我們可以為香港測量業尋求更多發展機遇和前景展望。同時，我們將繼續深化與中國內地，特別是大灣區南沙的網絡和關係。

### 為學會重要里程碑誌慶

今年適逢學會成立 40 周年，我們計劃舉行一系列慶祝活動。定於 3 月 22 日晚上假香港賽馬會跑馬地馬場舉行的酒會，將標誌著這一里程碑。其他別具紀念意義的活動包括：於 7 月舉行的香港測量師學會大獎 2024 頒獎典禮暨晚宴，主題為「創新專業測量 實現可持續未來」，以表彰香港測量師在建設可持續未來的成就；及 11 月舉行的 IVSC 國際評價委員會會議；我們富代表性的活動「構建『你』想」地區發展創作比賽 2024；以及將於今年 9 月在澳門舉行的海峽兩岸會議，來自北京、台北、澳門和香港等地的專業人士，將在我們的土地測量組主持下薈萃一堂。敬請留意更多精彩項目公佈。

### 感受業界脈搏

1 月 3 日，我與上任會長黃國良測量師，一同出席財政司司長陳茂波太平紳士為工程及建築業界舉辦的 2024-25 年度《財政預算案》諮詢會。該兩小時互動環節於政府總部西座舉行，旨在徵求在業界人士的意見，鼓勵交流。我作為香港測量師學會的代表，在互動環節中強調了降低印花稅的重要性。

1 月 9 日，建造業議會主席午宴假香港會舉行，主題為地盤安全。會上，議會主席何安誠及客席講者發展局常任秘書長（工務）劉俊傑工程師各抒己見，與在座嘉賓交流，集思廣益。

兩日後，我出席了行政會議午餐會。

### 拓展足跡

本月，我們參與了多場不同界別的交流活動，藉此提升學會的形象和影響力。1 月 4 日，國際測量師聯合會（FIG）主席 Diane Dumashie 博士蒞臨香港測量師學會。我們亦有幸於 1 月 17 日接待由上海市徐匯區區委統戰部部長秦麗萍女士和副部長張雪梅女士率領的五人代表團。



Unprecedented visit: Ms Qin Liping and Ms Zhang Xuemei led a delegation of the United Front Work Department of Shanghai, Xuhui District, to the Institute for the very first time.  
首度造訪：秦麗萍女士和張雪梅女士率領上海市徐匯區區委統戰部代表團首次到訪香港測量師學會。

1 月 10 日，我獲邀出席工程界社促會 2024 年周年晚宴的中電餐桌專席；1 月 19 日，市區重建局在香港工程師學會結構分部的周年晚宴上為我預留席位。



Closer ties: for the Association of Engineering Professionals in Society Annual Dinner on 10 January I accepted a CLP Power invitation to join its table.  
密切聯繫：在 1 月 10 日舉行的工程界社促會 2024 年周年晚宴上，我獲中電邀請，參與盛會。



# PRESIDENT'S MESSAGE

## 會長的話

1 月 18 日，我與規劃及發展組主席吳柏堅測量師一同拜訪香港大學城市規劃及設計系，並與其代表會晤。當天下午，我出席了「一帶一路」辦公室講座，沙地阿拉伯駐港署理總領事 Mohammed Saud H. Alotaibi 先生的 45 分鐘致辭，以及隨後的交流活動，均令我獲益良多。

1 月 24 日，我們舉行了本年第一次理事會會議，謝偉銓議員測量師亦有出席及交流。

最後，恭喜本會男女混合乒乓球隊於 1 月 7 日在香港專業團體康體會舉辦的比賽中獲得季軍！



Branching out: Mr Nicolas Ho, Belt and Road Office Commissioner, moderated the BRO Talks on Green Development Opportunities on the Kingdom of Saudi Arabia.

開創新局：由「一帶一路」辦公室專員何力治先生主持的「BRO TALK」講座，帶領我們探討沙地阿拉伯王國的綠色發展機遇。



Prize winners: these are the faces of our mixed-sex ping-pong team on receiving their third place medals in the Recreation and Sports Club for Hong Kong Professional Bodies tournament on 7 January. I had the great pleasure of presenting them their medals.

榮耀見證：學會的男女混合乒乓球隊在 1 月 7 日舉行的香港專業團體康體會比賽中獲得季軍，這是他們領獎的喜悅時刻。我有幸親自為他們頒發獎牌。

1 月 23 日，香港測量師學會在富豪香港酒店中菜廳舉行媒體午宴，筵開八席，向媒體介紹學會 2024 年度六個專業組別及青年組各自的發言人。

會長  
林家輝測量師

